



# PROACE CITY VERSO

PRIX





# Proace City Verso

## Prix et faits.

Valable à partir de 01.11.2024

	Boîte à vitesses	Traction	Moteur	Puissance kW/ch	Couple Nm	Consom. cycle mixte l/100 km	Equivalent essence l/100 km	Catégorie d'énergie	CO <sub>2</sub> * g/km	CO <sub>2</sub> **a g/km	Prix CHF incl. TVA
1.2 Essence, Comfort, Medium	boîte man. 6 vitesses	traction avant	sans plomb	81/110	205	6.3		D	143	32	29'900.-
1.2 Essence, Comfort, Long	boîte man. 6 vitesses	traction avant	sans plomb	81/110	205	6.5		D	146	33	31'200.-
1.5 Diesel, Comfort, Medium	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.5	6.27	C	144	26	35'400.-
1.5 Diesel, Comfort, Long	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.6	6.38	C	147	27	36'700.-
1.5 Diesel, Trend, Medium	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.5	6.27	C	145	26	40'600.-
1.5 Diesel, Trend, Long	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.6	6.38	C	145	27	41'900.-
1.5 Diesel, Style, Medium	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.6	6.38	C	146	27	43'900.-
1.5 Diesel, Style, Long	boîte auto. 8 rapports	traction avant	diesel	96/130	300	5.7	6.5	D	146	27	43'900.-

\* Emissions de CO<sub>2</sub> en conduite

\*\* Emissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité

Toutes les indications ont été mesurées selon la procédure WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure). La consommation et les émissions de CO<sub>2</sub> de votre véhicule peuvent différer des valeurs fournies ici. Le style de conduite et d'autres facteurs (état des routes, conditions de circulation, état du véhicule, équipements, chargement, nombre de passagers, etc.) ont un impact sur la consommation et les émissions d'un véhicule. Emissions moyennes de CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules immatriculés en Suisse: 122g/km. Objectif de moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules immatriculés en Suisse: 118g/km. La consommation, la catégorie d'efficacité énergétique et les émissions de CO<sub>2</sub> peuvent varier en fonction de l'équipement supplémentaire.

## ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS	Comfort	Trend	Style
Peinture métallisée	950.-	950.-	950.-
Dispositif d'attelage, boule fixe, 13 pôles	1'100.-	1'100.-	1'100.-
Dispositif d'attelage, boule amovible, 13 pôles	1'300.-	1'300.-	1'300.-
Dispositif d'attelage 1500 kg, boule fixe, 13 pôles <sup>1)</sup>	1'600.-	1'600.-	1'600.-
Dispositif d'attelage 1500 kg, boule amovible, 13 pôles <sup>1)</sup>	1'800.-	1'800.-	1'800.-
Dispositif d'attelage 2000 kg, boule fixe, 13 pôles <sup>2)</sup>	2'600.-	-	-
Dispositif d'attelage 2400 kg, boule fixe, 13 pôles <sup>3)</sup>	2'600.-	2'600.-	2'600.-
Dispositif d'attelage 2000 kg, boule amovible, 13 pôles <sup>4)</sup>	3'050.-	-	-
Dispositif d'attelage 2400 kg, boule amovible, 13 pôles <sup>5)</sup>	3'050.-	3'050.-	3'050.-
Augmentation de charge, poids total 2600 kg, y c. pneus d'hiver avec capacité de charge plus élevée <sup>6)</sup>	1'800.-	1'800.-	-
Augmentation de charge, poids total, 2900 kg, y c. jantes acier/pneus d'hiver avec capacité de charge plus élevée <sup>7)</sup>	2'400.-	-	-
Protection longue durée pour carrosserie	550.-	550.-	550.-
Désiglage Toyota: suppression des indications de modèle	120.-	120.-	120.-

### CONFORT ET ÉLÉMENTS INTÉRIEURS

3e rangée de sièges - seulement pour Long L2 2 sièges individuels amovibles, avec réglage longitudinal, rabattables, 7 sièges au total <sup>8)</sup>	1'300.-	1'300.-	1'300.-
Intérieur cuir T-Line noir, surpiqûres noires, 5 places	1'800.-	1'800.-	1'800.-
Intérieur cuir T-Line noir, surpiqûres noires, 7 places	2'100.-	2'100.-	2'100.-
Sièges chauffants conducteur et passager (uniquement avec sellerie cuir «T-Line»)	350.-	●	●
Sièges chauffants conducteur et passager	650.-	●	●
Sièges chauffants conducteur, passager et 2e rangée de sièges	1'480.-	-	-
Sièges chauffants à la 2e rangée de sièges	-	975.-	975.-
Filet de séparation à partir de	150.-	150.-	150.-
Grillage de séparation à partir de	230.-	230.-	230.-
Chauffage auxiliaire avec programmation	3'800.-	3'800.-	3'800.-
Chauffage auxiliaire avec télécommande	4'100.-	4'100.-	4'100.-

<sup>1)</sup> Poids total de l'ensemble maximal 3630 kg

<sup>2)</sup> Poids total roulant max. 4400 kg

<sup>3)</sup> Poids total roulant max. 4800 kg - uniquement pour 1,5l DIESEL 130 CV

<sup>4)</sup> Poids total roulant max. 4400 kg

<sup>5)</sup> Poids total roulant max. 4800 kg - uniquement pour 1,5l DIESEL 130 CV

<sup>6)</sup> Essieu avant 1250kg / essieu arrière 1400kg

<sup>7)</sup> Essieu avant 1250kg / essieu arrière 1700kg

<sup>8)</sup> Seulement en combinaison avec Long L2

## ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

CONFORT ET ÉLÉMENTS INTÉRIEURS	Comfort	Trend	Style
Chauffage auxiliaire avec ThermoConnect (appli) <sup>9)</sup>	4'300.–	4'300.–	4'300.–
<b>SÉCURITÉ ET SYSTÈMES D'ASSISTANCE À LA CONDUITE</b>			
Capteurs de stationnement avant	590.–	590.–	●
Caméra de recul étanche, image via le rétroviseur intérieur du véhicule, s'active lorsque la marche arrière est enclenchée	800.–	●	●
<b>MULTIMEDIA</b>			
Système de navigation	–	990.–	●
<b>PAQUETS</b>			
<b>Paquet Basic</b> 4 roues d'hiver 16" haut de gamme complètes, tapis de coffre sur mesure, protection du bouclier arrière en acier inoxydable, gilet de sécurité, pharmacie de voyage, triangle de panne	2'131.–	2'131.–	2'131.–

<sup>9)</sup> Carte SIM requise, qui ne fait pas partie du contenu de la livraison. L'utilisation est gratuite la première année. Par la suite, une redevance annuelle d'utilisation sera appliquée.

## ÉQUIPEMENT DE BASE COMFORT

### ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS

Boucliers avant et arrière noirs

Jantes en acier 16" avec enjoliveur, pneus 205/60 R16

Poignées de porte extérieures noires

Portes latérales coulissantes vitrées à droite et à gauche, fenêtres basculantes

Projecteurs LED

Préparation pour barres de toit

Rétroviseurs extérieurs noirs

Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique et dégivrants

### CONFORT ET ÉLÉMENTS INTÉRIEURS

2e rangée de sièges: banquette 2 places et siège individuel, les deux rabattables séparément

Allumage automatique des projecteurs (ALC)

Boîte à gants avec couvercle côté passager et côté conducteur

Cache-bagages

Climatisation manuelle avec filtre à pollen

Colonne de direction à réglage manuel (hauteur et profondeur)

Essuie-glace intermittents

Fixations ISOFIX à la 2e rangée de sièges (3x)

Lève-vitres électrique

Ports USB à l'avant (2x USB-C)

Rangement au plafond (conducteur et passager)

Rétroviseur intérieur à assombrissement manuel

Sellerie en tissu

Siège conducteur avec soutien lombaire manuel

Siège conducteur à réglage manuel sur 6 positions

Siège passager à réglage manuel sur 4 positions

Tapis de sol

Volant avec commandes intégrées

Volant uréthane

### SÉCURITÉ ET SYSTÈMES D'ASSISTANCE À LA CONDUITE

Airbags conducteur et passager

Airbags de tête à l'avant et à l'arrière

Airbags latéraux à l'avant

Assistance au démarrage en côte (HAC)

Avertisseur de changement de voie (LDA) avec aide active à la direction

Capteurs de stationnement arrière

Contrôle antipatinage (ASR)

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Feux de route automatiques (AHB)

Frein de stationnement électrique

Kit de réparation des pneus

Reconnaissance des panneaux de signalisation (RSA)

Régulateur de vitesse

Surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Système de freinage antiblocage (ABS)

Système précollision avec détection des piétons (PCS)

Sécurité enfants manuelle

Verrouillage centralisé avec télécommande

### MULTIMEDIA

6 haut-parleurs

Intégration smartphone: Apple CarPlay® sans fil / Android Auto sans fil

Radio avec DAB+ et Bluetooth

Écran monochrome multiinformation (compteur de vitesse)

Écran multimédia 10"

## ÉQUIPEMENT TREND

### (COMPLÉMENTS / DIFFÉRENCES PAR RAPPORT À LA VERSION COMFORT)

### ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS

Antibrouillards LED

Barres de toit noires

Bouclier arrière couleur carrosserie

Bouclier avant noir/argent

Feux diurnes LED

Jantes en alliage léger 16", pneus 205/60 R16

Lunette arrière et vitres latérales arrière teintées

Poignées de porte extérieures couleur carrosserie

Projecteurs bi-LED

Rétroviseurs extérieurs noirs (peints)

Rétroviseurs extérieurs rabattables

Vitre de hayon ouvrante

### CONFORT ET ÉLÉMENTS INTÉRIEURS

2e rangée de sièges: 3 sièges individuels, rabattables séparément

Accoudoir siège conducteur

Capteur de pluie

Climatisation automatique avec filtre à pollen

Lève-vitres électriques à commande automatique avant et arrière

Pare-brise chauffant

Pare-soleil avec miroir de courtoisie éclairé côté conducteur

Siège passager rabattable vers l'avant

Sièges chauffants conducteur et passager

Système Smart Entry/Start

Tablettes sur le dossier des sièges avant

Vide-poches dossier du siège conducteur et passager

Volant chauffant

Volant en cuir

Chargeur sans fil pour appareils mobiles (Qi)

#### **SÉCURITÉ ET SYSTÈMES D'ASSISTANCE À LA CONDUITE**

Caméra de recul avec une vision à 180°

---

Sécurité enfants électrique

---

#### **MULTIMEDIA**

10" Ecran multiinformation (compteur de vitesse)

---

Intégration smartphone: Apple CarPlay\* sans fil / Android Auto sans fil

---

Écran multimédia 10" HD

---

## **ÉQUIPEMENT STYLE**

---

### **(COMPLÉMENTS / DIFFÉRENCES PAR RAPPORT À LA VERSION TREND)**

#### **ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS**

Jantes en alliage léger 17", pneus 205/55 R17

---

Toit vitré panoramique (Medium uniquement)

---

#### **CONFORT ET ÉLÉMENTS INTÉRIEURS**

Prise 230 V / 120 W à l'avant

---

Rétroviseur intérieur électrochrome

---

#### **SÉCURITÉ ET SYSTÈMES D'ASSISTANCE À LA CONDUITE**

Assistance au maintien dans la voie (LTA)

---

Capteurs de stationnement avant, latéraux et arrière

---

Reconnaissance avancée des panneaux de signalisation (RSA)

---

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

---

Surveillance des angles morts (BSM)

---

#### **MULTIMEDIA**

Système de navigation

---

# TOYOTA RELAX

## PRESTATIONS DE SÉRIE:

	Garantie Toyota					Toyota Assistance
	Garantie intégrale Toyota	Garantie Toyota Hybrid <sup>2)</sup>	Garantie peinture	Garantie anticorrosion VT	Garantie anticorrosion VU	
<b>Années</b>	10 <sup>1)</sup>	–	3	6	–	10 <sup>1)</sup>
<b>Kilométrage</b>	185'000	–	illimité	illimité	–	185'000

## PRESTATIONS PAYANTES:

	Services payants			Garantie pneus	Toyota protect
	Toyota Service <sup>3a)</sup>	Toyota Service PLUS <sup>3b)</sup>	Hybrid Service Check <sup>4)</sup>		
<b>Prix</b>	CHF 1'699.–	CHF 2'499.–	–	CHF 29.–	CHF 1'150.– <sup>5)</sup>
<b>Durée</b>	4 ans/100'000 km*	4 ans/100'000 km*	–	24 mois	–

<sup>1)</sup> Au terme de la garantie d'usine de trois ans (ou 100'000 km), la prolongation de garantie prend effet après chaque service auprès d'un partenaire Toyota officiel, en vertu des dispositions applicables en matière de garantie (jusqu'à 10 ans ou 185'000 km, selon première éventualité). Toyota Assistance 24/7 se prolonge également d'une année supplémentaire jusqu'à 10 ans ou 185'000 km. En cas d'interruption des services, la garantie et l'assistance sont réactivées dès qu'un service est réalisé par un partenaire Toyota officiel (un délai de carence d'un mois s'applique). Les services doivent être effectués selon les intervalles prescrits par le constructeur pour le modèle concerné.

<sup>2)</sup> La garantie d'usine pour les principaux composants hybrides (comme la batterie du véhicule hybride, le module de commande de la batterie du système hybride, le module de commande central du système hybride, ou encore l'inverseur-convertisseur du système hybride) s'élève à 5 ans ou 100'000 km. Au terme de cette période, la garantie de 10 ans et Hybrid Service Check activés lors du service entrent en vigueur.

<sup>3a)</sup> Toyota Service: entretien conformément au plan de maintenance (main-d'œuvre et pièces) sans pièces d'usure ni liquides, pour 4 ans jusqu'à 100'000 km max. \*Selon la motorisation de 60'000 km à 100'000 km.

<sup>3b)</sup> Toyota Service PLUS: entretien conformément au plan de maintenance (main-d'œuvre et pièces), pièces d'usure (freins, balais d'essuie-glace), liquides (huile moteur, liquide de frein, liquide lave-glace) pour 4 ans jusqu'à 100'000 km max. \*Selon la motorisation de 60'000 km à 100'000 km.

<sup>4)</sup> L'Hybrid Service Check est valable pour la batterie de traction 1 an ou 15'000 km selon la première éventualité. Souscription possible jusqu'à 10 ans après l'immatriculation.

<sup>5)</sup> Le calcul de la prime correspond à un prix indicatif pour une assurance casco complète, dommages de stationnement inclus. La prime peut varier en fonction des données du véhicule et de la conductrice/du conducteur ainsi que de l'étendue de la couverture.

## SPÉCIFICATIONS

### TRANSMISSION

		1,2l sans plomb 110 ch	1,5l diesel 130 ch
Boîte à vitesses		boîte man. 6 vitesses	boîte automatique 8 rapports
Type de transmission		traction avant	traction avant
Cylindrée	cm <sup>3</sup>	1'199	1'499
Vitesse maximale	km/h	177	184
Couple maximal	Nm	205	300

### POIDS\*

		Medium		Long	
Boîte à vitesses		boîte man. 6 vitesses	boîte automatique 8 rapports	boîte man. 6 vitesses	boîte automatique 8 rapports
Poids à vide	kg	1'532	1'639	1'572	1'678
Charge utile maximale	kg	518	461	498	472
Charge utile maximale avec attestation spéciale	kg	1'368	961-1'261	1'328	922-1'222
Poids total	kg	2'050	2'100	2'070	2'150
Poids total maximal avec attestation spéciale	kg	2'900	2'600-2'900	2'900	2'600-2'900
Poids total de l'ensemble	kg	3'200	3'400	3'170	3'400
Poids total de l'ensemble avec attestation spéciale	kg	4'400	4'800	4'400	4'800
Charge sur le toit	kg	80-150	80-150	80-150	80-150
Charge maximale garantie sur essieu avant	kg	1'110	1'200	1'200	1'200
Charge maximale garantie sur l'essieu avant avec attestation spéciale	kg	1'250	1'250	1'250	1'250
Charge maximale garantie sur essieu arrière	kg	1'110	1'260	1'260	1'260
Charge maximale garantie sur l'essieu arrière avec attestation spéciale	kg	1'700	1'400-1'700	1'700	1'400-1'700
Charge tractable maximale	kg	1'150	1'300	1'100	1'250
Charge tractable maximale avec attestation spéciale	kg	2'000	2'400	2'000	2'400
Charge tractable non freinée	kg	720	750	750	750
Charge d'appui sur le dispositif d'attelage	kg	74	52	74	74
Charge d'appui sur le dispositif d'attelage avec attestation spéciale	kg	130	130	130	130

\* En fonction de l'équipement

## SPÉCIFICATIONS

### DIMENSIONS & VOLUMES\*

		Medium	Long
Longueur	mm	4'410	4'760
Largeur	mm	1'848	1'848
Hauteur	mm	1'775 (Comfort) 1'812 (Trend)	1'787 (Comfort) 1'818 (Trend)
Empattement	mm	2'785	2'975
Voie avant	mm	1'558	1'558
Voie arrière	mm	1'572	1'572
Nombre de places		5-7	5-7
Nombre de places avant		2	2
Nombre de places arrière		3-5	3-5
Capacité du réservoir de carburant	l	61 (1.2 6MT) 50 (1.5 8AT)	61 (1.2 6MT) 50 (1.5 8AT)

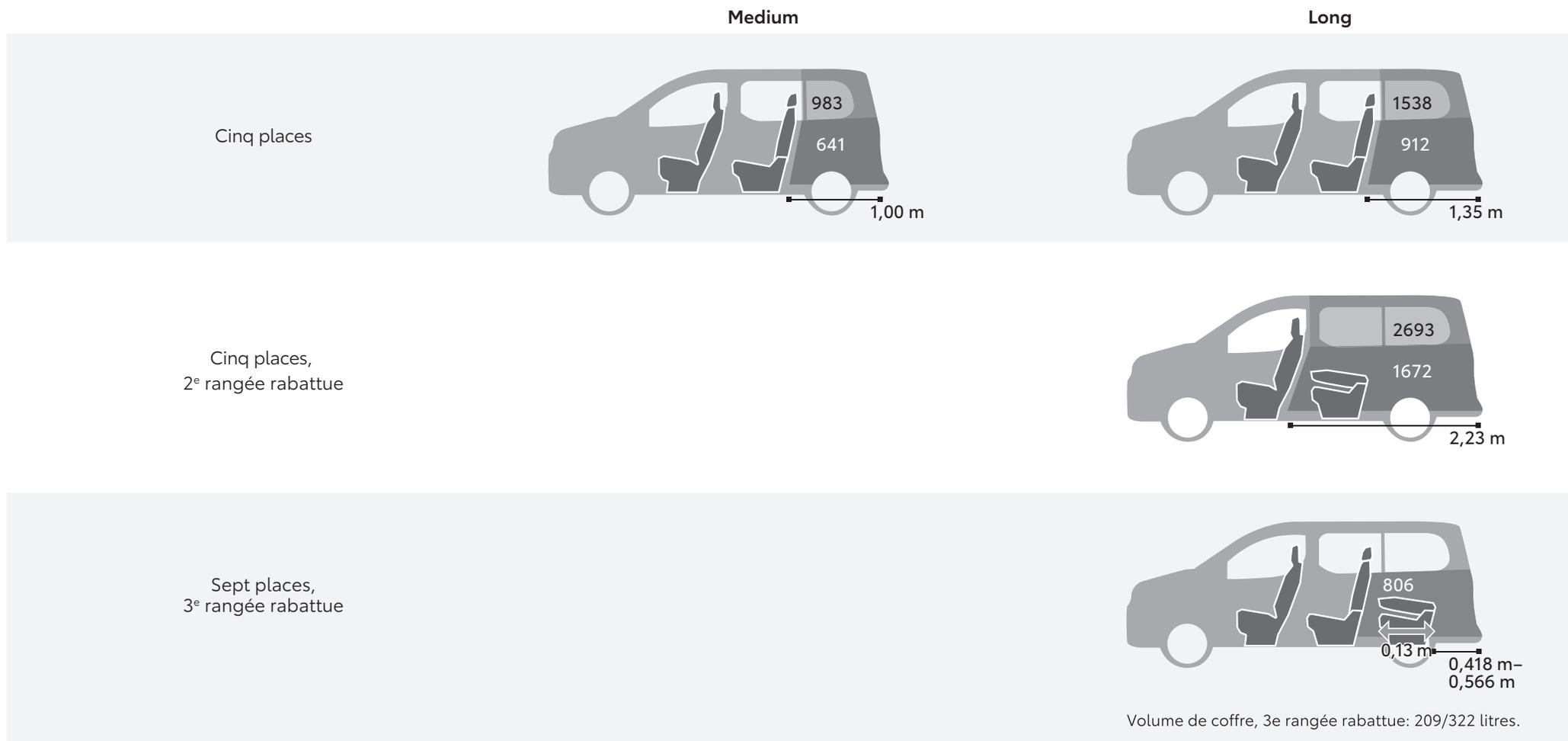
\* En fonction de l'équipement



Sous réserve de modifications, ou d'erreurs, notamment lors de l'impression. Toutes les données sont sans garantie d'exactitude ou d'exhaustivité. Tous les prix nets conseillés en CHF, TVA incl. Dès parution d'une nouvelle liste de prix, toutes les précédentes perdent leur validité. Pour plus d'informations détaillées sur les véhicules, veuillez svp consulter le lien [www.toyota.ch](http://www.toyota.ch).

## SPÉCIFICATIONS

### VOLUME DE COFFRE <sup>1)</sup> ET PROFONDEUR DE CHARGEMENT MAX.



<sup>1)</sup> Valeurs en litres selon la norme VDA.

■ Volume jusqu'à la partie supérieure des sièges   ■ Volume jusqu'au toit

Sous réserve de modifications, ou d'erreurs, notamment lors de l'impression. Toutes les données sont sans garantie d'exactitude ou d'exhaustivité. Tous les prix nets conseillés en CHF, TVA incl. Dès parution d'une nouvelle liste de prix, toutes les précédentes perdent leur validité. Pour plus d'informations détaillées sur les véhicules, veuillez svp consulter le lien [www.toyota.ch](http://www.toyota.ch).